



有關冠狀病毒病(COVID)的最新消息 – 2020年8月 COVID Update for Kidney Patients – August 2020

2019新型冠狀病毒病(COVID-19)大流行已歷時數月。這是現時為卑詩省病人提供的最新消息。

由最初到現在：我們如何應對COVID-19 Where We've Been: Our Response to COVID-19

卑詩省於2020年1月底出現首宗新型冠狀病毒病。在數星期內，這病的大流行明顯已來到本省，新聞報導指確診數字和住院數字都在上升，並有死亡個案。大家都聽著Dr. Bonnie Henry給我們的指示，她要求大家勤洗手，病時留在家中，並時刻保持「安全、冷靜和友善」。

至三月中，為保護您、您的家人和您的醫護人員，各腎科診所聯同 BC Renal 制訂了新的程序。我們亦編製了一系列的資料單張供病人於BC Renal的網站參閱：

www.bcrenalagency.ca

點按 Health Info (健康資訊) /Prevention and Public Health (預防及公共衛生) /Novel Coronavirus COVID-19 (新型冠狀病毒病COVID-19)

每次您來到診所時，都需要重複回答相同的問題，並要量體溫，甚至可能要進行不太舒適的拭抹樣本檢測。我們明白要持之以恆地對抗COVID-19實在令人感到十分疲累。因此，我們希望藉此向大家表示謝意。感謝您們在這個具挑戰性的時刻所表現的耐性，與我們攜手保障各人的安全。

Health Authority Renal Programs
BC Children's Provincial Renal Program, Fraser Health,
Interior Health, Island Health, Providence Health Care,
Vancouver Coastal Health

BC Renal
1770 W 7th Avenue
Vancouver, BC
V6J 4Z9

Tel 604.875.7340
Fax 604.875.7366
Email bcpra@bcpra.ca
Web www.bcrenalagency.ca

您的努力發揮了作用

Your Efforts Have Made a Difference

直至目前為止，卑詩省只有很少數的腎病患者感染COVID-19，而他們亦大都已在家中康復。大家共同作出努力，令絕大部份患者得以免受感染。可是，隨著卑詩省省民逐漸擴大活動範圍和社交圈，日後可能將有更多 COVID-19 確診個案。

現在是我們重新投入精力去抗疫的好時機，讓大家都盡己所能去保障自己、自己所愛的人和我們社區的安全。

未來數月的前景

What You Can Expect in the Months Ahead

所有腎科診所將繼續對病人進行篩選，檢查他們有沒有COVID-19的感染症狀和徵兆。您仍會看到醫護人員戴著口罩和洗手或戴上手套，而訪客限制亦仍然生效。

您的腎科醫護團隊仍繼續與感染監控專家和公共衛生領袖合作。您的健康和安全是我們首要關注的事項。在您的協助和堅持下，我們定能一起攜手渡過這個艱難時期。若有任何疑問，請跟您的腎科醫護團隊聯絡。您也可從以下途徑查看BC Renal時常更新的最新資訊：

Facebook: [Facebook.com/BCRenal](https://www.facebook.com/BCRenal)

Twitter: [Twitter.com/BCRenal](https://twitter.com/BCRenal)

Dr. Adeera Levin, BC Renal 行政總監

Dr. John Antonsen, 溫哥華島衛生局腎科服務醫療總監

Dr. Melanie Brown, 菲沙衛生局腎科服務醫療總監

Dr. Marie Michaud, 內陸地區衛生局腎科服務醫療總監

Dr. Mike Copland, 溫哥華沿岸衛生局腎科服務醫療總監

Dr. Anurag Singh, 北部地區衛生局腎科服務醫療總監

謹上